

# Modernizar Su Sistema de Riego y Jardinería

**Cambie a aspersores giratorios:** Considere cambiar los cabezales de su sistema de aspersión por aspersores giratorios. Aspersores giratorios riegan de una manera más uniforme y eficaz, por lo que se reduce considerablemente el uso de agua exterior. Consulte con su agencia de agua local para obtener información sobre los programas de reembolso en aspersores, controladores de riego y demás dispositivos que ayudan a conservar el agua.

**Póngase listo:** Considere utilizar controladores de riego inteligentes. Los controladores de riego inteligentes tienen relojes internos y sensores que apagan los aspersores de acuerdo a los cambios ambientales. Si hay lluvia, demasiado viento, o demasiado frío, el sistema de riego inteligente automáticamente apagará los aspersores.

**Riegue por goteo no empape:** Los sistemas de riego por goteo evitan que las escorrentías transporten contaminantes al alcantarillado pluvial ya que solamente riega ciertas plantas utilizando un bajo volumen de agua.

**Reduzca la necesidad:** Sustituya las plantas y los tipos de césped que necesitan mucha agua por especies autóctonas eficientes o plantas del OC Garden Friendly para ahorrar agua y reducir el uso de pesticidas y fertilizantes. Para obtener más información, consulta la guía de mantenimiento de jardines de California Friendly® (California Friendly® Landscape Maintenance Guide), elaborada por el Metropolitan Water District del sur de California\*\* y la asociación llamada Southern California Water Agencies.

**Agrupar plantas:** Cuando se rediseña un jardín o se añaden plantas, cabe tener en cuenta que las plantas con necesidades hídricas similares se pueden plantar juntas. Agrupar plantas con una necesidad de agua semejante puede ayudar a evitar el riego innecesario.

# ¿Quién es H<sub>2</sub>OC?

¡H<sub>2</sub>OC es USTED! H<sub>2</sub>OC es un programa cooperativo de aguas pluviales que incluye 34 ciudades del condado de Orange y del Orange County Flood Control District (OCFCD). Para el condado de Orange, es importante que las playas, arroyos, ríos, bahías, humedales y océanos estén limpios y saludables. H<sub>2</sub>OC ofrece a los residentes y empresas los recursos necesarios para evitar la contaminación del agua, además fomenta la acción individual al trabajar con las comunidades para evitar que las escorrentías contaminantes lleguen a los canales.

## Únete a nosotros

Visita [h2oc.org](http://h2oc.org) para obtener más información sobre las escorrentías, la contaminación del agua y como usted puede ser la solución para proteger nuestros recursos de agua de la contaminación de escorrentías.

## Contacto



**Línea directa 24 horas para reportes de contaminación:**

1-877-89-SPILL (1-877-897-7455)



**Sitio web 24 horas para reportes de contaminación:**

[myOCeServices.ocgov.com](http://myOCeServices.ocgov.com)

*Para emergencias, marque el 911*

\*University of California Master Gardeners of Orange County  
[ucceocmghotline@ucanr.edu](mailto:ucceocmghotline@ucanr.edu) [mgorange.ucanr.edu/Gardening\\_Hotline/](http://mgorange.ucanr.edu/Gardening_Hotline/)

\*\*Visite [bewaterwise.com](http://bewaterwise.com) para aprender mas

# EL EXCESO DE RIEGO ES UN ERROR

## CONSEJOS PARA EVITARLAS ESCORRENTÍAS DE RIEGO



**H<sub>2</sub>OC**<sup>®</sup>  
STORMWATER PROGRAM

# ¿Qué es la escorrentía del riego y cómo conduce a la contaminación?

Las escorrentías de regar son a causa de agua que fluye por los jardines y que puede llevar contaminantes a las alcantarillas y canales. Usualmente esto ocurre por que se empapan los jardines, y por el mal manejo de sistemas de irrigación. Las escorrentías pueden llevar pesticidas, fertilizantes, desechos de mascotas y otros contaminantes hacia los desagües, que se vierten sin tratar en el océano. Explore los consejos incluidos debajo sobre cómo prevenir las escorrentías derivadas del riego.

## PONER EN FUNCIONAMIENTO EL SISTEMA

Ponga en marcha su sistema de irrigación y obsérvelo hasta que termine el ciclo estacionalmente (dos veces al año) para ver si hay alguna fuga, si los cabezales están desalineados o si hay escorrentías o encharcamientos en ciertas zonas.



## REGAR AL AMANECER

Regar por la mañana, antes de que salga el sol, reduce la pérdida de agua debido a la evaporación. Además, el viento también tiende a amainar por las mañanas, de modo que se regaran las partes del jardín deseadas.

## REGAR SEGÚN EL TIPO DE PLANTA Y LA ESTACIÓN

Los diferentes tipos de césped y de plantas requieren diferentes cantidades de agua. También varían a lo largo del año, ya que en los meses más fríos las plantas normalmente requieren menos agua que en los meses más cálidos. Si tienes alguna pregunta respecto a las necesidades de agua de los jardines, pregúntale a tu proveedor o ponte en contacto con University of California Cooperative Extension Master Gardeners\*.



## REGAR LAS PLANTAS A MANO

Con las mangueras de jardín que tienen boquillas de cierre automático pueden usar menos agua que con los sistemas de riego por aspersión. El regar manualmente asegura que solamente las zonas que necesitan agua la obtengan y previene las escorrentías. Es una alternativa sencilla a los aspersores, el regar manualmente contribuye a mantener los canales limpios.

# Conozca su sistema de irrigación y jardinería:



## APUNTE APROPIADO

Ajuste la dirección de los aspersores para que el agua no rocíe las banquetas, los accesos o las calles. Con el simple hecho de ajustar la dirección de los aspersores, usted puede ahorrar agua, evitar las escorrentías derivadas del riego y mantener el jardín en buena condición.



## ARREGLE LAS FUGAS

A causa de aspersores dañados o con fugas, se desperdician miles de litros de agua al mes y, por consiguiente, aumentan de manera considerable las escorrentías en los jardines. Al arreglarlos, se evita que las escorrentías lleguen a los canales y le ahorra dinero.

## TOXICIDAD MÍNIMA PRIMERO

Limite el uso de pesticidas con métodos libres de químicos, gestión de pesticidas integrada o pesticidas menos tóxicos siempre que sea posible. Ponte en contacto con University of California Cooperative Extension Master Gardeners\* para conocer alternativas y solicitar orientación al respecto.

## CICLAR Y REMOJAR

Dirigir múltiples ciclos cortos con una hora de descanso entre uno y otro permite que el agua se permean mejor en la tierra y no se producen escorrentías.

## OMITIR CUANDO LLUEVA

Ajustar la programación del riego cuando llueve previene que se riegue innecesariamente lo cual puede llevar a escorrentías. Manténgase alerta a los cambios climatológicos y omita su programación regular antes, durante, y después de llover para ayudar a mantener nuestros canales limpios y que su jardín tenga la mejor apariencia posible.



## PROGRAMME UN TEMPORIZADOR

Programme un temporizador de irrigación para reducir las escorrentías y maximizar la absorción de agua. Los distritos de agua ponen programación de irrigación para determinar la mejor estrategia para su patio. Contacte a su proveedor de agua para la programación semanal de irrigación.

## DEJE PASAR 48 HORAS

Evite que los fertilizantes y pesticidas lleguen a los canales al no regar el césped 48 horas después de aplicar o 48 horas de haber terminado la aplicación cuando hay un pronóstico de lluvia.